

吳哥文化

វិប្បធិប័ណ្ណ
Angkor Culture

創刊號 01
April 2010 No.



柬埔寨 過新年

- ◎ 柬埔寨新年儀式
- ◎ 傳統婚禮習俗與傳說



FRA 知風草
The Field Relief Agency of Taiwan

發行機構 中華民國知風草文教服務協會
發行核可 局版北市誌字第1846號
創刊日期 April 2010
出版日期 April 2010

劃撥帳號 18930578 中華民國知風草文教服務協會
立案字號 台內社字第8525102號
統一編號 81705393

發行人兼總編輯 楊蔚齡
會務顧問 王慶麟、齊衛國、許家寅、范德章
印刷 欣翔印刷有限公司
編輯小組
總會 許惠如、陳佳慧、王秀鳳
美術組長 陳逸婷
企劃暨美編 林上月
柬埔寨分會 林曉琪、周芸安、Choeun Nun、Molida
Thoeung Sokhonn、Um Cheyoddom

中華民國知風草文教服務協會
The Field Relief Agency of Taiwan
ADDRESS 10668台北市大安區四維路186巷3號2樓
2F., No.3, Ln. 186, Siwei Rd., Da'an Dist.,
Taipei City 10668, Taiwan (R.O.C.)
FAX 886-2-2755-1828
TEL 886-2-2755-1556~7
WEBSITE www.fra.org.tw
E-MAIL fra1996@ms19.hinet.net

知風草之家 The Home of Green Grass
ADDRESS Pracheatom Village, Poipet City,
Banteaymeanchey Province, Cambodia

圖文內容版權所有，未經同意請勿轉載。
All rights reserved © FRA 2010

創刊詞 03 ការណែនាំ

柬埔寨過新年 ពិធីបុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ

- 柬新年的傳說 04 ពិធីចូលឆ្នាំខ្មែរ
- 柬新年的傳承 06 បុណ្យចូលឆ្នាំខ្មែរ
- 話說柬新年 11 និយាយពីពិធីចូលឆ្នាំខ្មែរ
- 柬新年幫父母沐浴 12 ពិធីងូតទឹកឱ្យអ្នកមានគុណពេលចូលឆ្នាំ
- 浴佛儀式 13 ពិធីស្រង់ព្រះពេលចូលឆ្នាំ
- 堆沙塔 14 ពិធីពូនភ្នំខ្សាច់និងឆ្នងភ្នំខ្សាច់ពេលចូលឆ្នាំ
- 跳躍 專屬柬新年的遊戲 15 របាំត្រដី

柬埔寨婚禮 ការរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់ខ្មែរ

- 結婚的民間傳說 16 ប្រវត្តិអាពាហ៍ពិពាហ៍ខ្មែរ
- 傳統婚禮習俗 20 ពិធីរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់ខ្មែរ
- 傳統婚禮習俗：提醒夫妻彼此珍惜 26 បទពិសោធន៍ការរៀបការខ្លួនឯង

民生視窗 ព័ត៌មានចំនុះ

- 柬埔寨經濟的春天來臨了嗎？ 30 សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជារដូវរំហើយមកដល់ហើយរឺនៅ?
- 咖啡糶條薄利多銷 32 ការហ្វេនិងកុយទារលក់ច្រើនតែចំណេញតិច
- 紅磚業景氣急凍 34 ឥដ្ឋក្រហម ក្នុងរយៈពេលធ្លាក់ចុះ

新聞集錦 សេដ្ឋកិច្ច អប់រំ សង្គម និង ជីវិតពិត

- 「柏威夏古刹祭祀」及相關文化活動新聞 36 ក្រសួងវប្បធម៌និងវិចិត្រសិល្បៈណែនាំដាក់កម្មវិធីវប្បធម៌ជាតិមិនាប្រាសាទព្រះវិហារជាទីសក្ការៈជាស្នាដៃឯករាជ្យរបស់ខ្មែរនិងជាបេតិកភណ្ឌពិភព លោក
- 111 歲人瑞的生活哲學 40 តារាអាយុ១១១ដង្ហោយរកជំនួយពីសប្បុរស
- 柬埔寨人口統計、平均所得及識字率統計 42 ស្ថិតិប្រជាជនកម្ពុជាឆ្នាំ ២០០៨ និងមធ្យមភាគដែលទទួលបាន
- 歷史上的一月七日 44 មិទ្ទឹងរំលឹកខួបលើកទី៣១ នៃទិវាជ័យជំនះព្រះមហាក្សត្រជាប្រវត្តិសាស្ត្រ
- 比較今年和去年的經濟 46 ឆ្នាំថ្មី ក្រឡេកមកមើល សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាឆ្នាំចាស់
- 台灣新聞小輯 52 ព័ត៌មានរបស់ តៃវ៉ាន